

# TYGODNIK OLECKI

Wyróżnij się w tłumie.

H. Jackson Brown, Jr.



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział w losowaniu upominków  
**Nr 48 (983)**

Nr 48 (983)



30 listopada 2016 r.

cena 2,00 zł

### POŁĄCZENIA AUTOKAROWE BELGIA-HOLANDIA-NIEMCY

- wyjazdy z Olecka
- bez przesiadek
- najtańsze przesyłki

Autokary klasy LUX/darmowa kawa/herbata/słodkie przekąski/bezplatny dostęp do internetu Wifi.

biuro:  
(85) 7 404 404  
infolinia:  
795 404 404  
[www.ibatur.pl](http://www.ibatur.pl)



**Piłka halowa dziewcząt, s. 19**

Wieczór poetycki, s. 11

Grand Prix Olecka, s. 18



**IV POWIATOWY KONKURS RECYTATORSKI ROZSTRZYGNIĘTY, s. 10**



**MEZOMORF**  
fitnessgym

**Twój Klub Fitness**

500-662-060

Facebook/fitnessklubmezomorf  
Grunwaldzka 15 (pod Chińskim Centrum Handlowym)

**chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B46707

**pizza na telefon, 87-520-31-32**  
V19418

Centrum Handlowe „Impuls” Centrum Handlowe „Impuls” Centrum Handlowe „Impuls”

# Komputronik

## ZAPRASZAMY

Olecko  
C.H. Impuls, Aleje Lipowe 1B

**Impuls** Aleje Lipowe 1B, tel: 87 520 36 92

Ozdoby świąteczne i lampki choinkowe

Tylko u nas tak duży wybór i niskie ceny

**MARKET BUDOWLANY** Marek Pietraszewski **Majster**

**Posezonowa wyprzedaż!**

**IMPREGNATÓW, WOSKU ORAZ OLEJÓW DO DREWNA**

Zapraszamy na zakupy!

V20305

Centrum Handlowe „Impuls”

Centrum Handlowe „Impuls”



## 25 x WOŚP

Z okazji 25. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Polska Poczta zaproponowała „nadającemu ją ministrowi infrastruktury, by wyłączył z planu emisyjnego na 2017 rok znaczek pocztowy”, żeby uczcić ten fakt. W sposób niezrozumiały wycofano się z tego, co było obiecane, jako jubileuszowy bonus.

To świadczy, że decydenci wyzbyli się tego, co zwie się przyzwoitością, bo umów należy przestrzegać.

Zauważyłem, że osoby, które mają pełne usta bogobojnych i ojczyźnianych frazesów, od lat prawią „komplementy” Jerzemu Owsiakowi. I właśnie oni powinni prosić, żeby ich nie badano za pomocą sprzętu, jaki zakupiono dzięki środkom zebranych w ramach akcji WOŚP.

Ja wcale nie żartuję. Może wtedy przyjdzie to opamiętanie i zdrowy rozsądek, że do zdrowia nie dojdą, ale ... szybciej dotrą do królestwa, co „nie jest z tego świata”.

25-lecie WOŚP poucza, że **dobro musi być sprytne, bo inaczej zło go drapnie, niestety.**

Piszę o tym, bo już mam dość tego pierniczenia polskiego. Jak nie Ogórek (Magdalena) z beczki Millera (Leszka), to marynaty Rydzyki.

*Czesław Mirosław Szczepaniak*

Od początku epidemii do września 2014 r. rozpoznano w Polsce 18 204 zakażenia HIV, 3 163 osoby zachorowały na AIDS, 1 283 chorych zmarło. Na dzień 31 października 2014 r. leczeniem ARV objętych było 7 776 pacjentów, w tym 110 dzieci. Szacuje się, że z wirusem żyje ok. 35 tys. osób, więc co druga osoba żyjąca z HIV nie wie, że jest zakażona i może nieświadomie zakażać innych. Jak czytamy w Rekomendacjach PTN AIDS osoby nieświadome swego zakażenia stanowią źródło 75% nowych zakażeń.

## Obchody Światowego Dnia Osób Niepełnosprawnych

Burmistrz Olecka objął Patronatem Honorowym Obchody Światowego Dnia Osób Niepełnosprawnych organizowane przez Zespół Szkół w Olecku.

W ramach obchodów planuje się organizację:

II Mikołajkowych Zawodów Pływackich Osób Niepełnosprawnych – 6.12.2016 r. (Pływalnia na Hali LEGA w Olecku).

Prezentacji artystycznych osób niepełnosprawnych „Każdy z nas jest artystą” – 7.12.2016 r. (ROK Olecko).

Konkursu plastycznego „Moja podróż po Unii Europejskiej”.

*newsletter UM*

**Zatrudnię spawacza z doświadczeniem,  
tel. 602-709-756**

**WYJĄTKOWO, NASTROJOWO  
I PROFESJONALNIE. SKRZYPCE NA ŚLUBIE.  
Tel. 662 414 006**

**USŁUGI KOWALSKIE**

**SPAWALNICZE • ŚLUSARSKIE**

**Zmechanizowane cięcie plazmą  
do 20mm, prasa krawędziowa**

**Gołdapska 31, tel. 87 523-00-80**

**Iskierki Dobra**  
4 grudnia.  
godz. 14:00  
Plac Wolności

14:00 - Gala wolontariatu „Zróbmy coś fajnego” (sala kina „Mazur”)  
15:00 - Plac Wolności  
- ubieranie choinki  
- ognisko  
- występy zespołów:  
\* Studio Piosenki „Świetlik” z Suwałk  
\* Studio Piosenki Olecko  
\* Oleckie Echo  
\* uczniowie SP1 im. H. Sienkiewicza w Olecku  
- rozgrzewka z Lady Fit  
- wspólne śpiewanie

15:00-17:00 - Ioteria fantowa „Iskierki dobra dla Adriana” (cena 5 zł, każdy los wygrywa) - Przybij piątkę Adrianowi!  
- gry i zabawy dla dzieci,  
- upominki uczestnikom imprezy  
- poczęstunek i gorąca herbata

Organizatorzy:   
Patronat:   
Współpraca:   
www.olecko.pl www.przystanek.pl www.olecko.pl www.olecko.pl www.przystanek.pl

## MSZE I NABOŻEŃSTWA

**Parafia pw. Krzyża Świętego,  
ul. Zamkowa  
Msze Święte:**

Dni powszednie: 7.30; 18.00  
Niedziele i święta: 8.00; 10.00; 12.00 dla dzieci; 17.00  
Koronka do Miłosierdzia Bożego – codziennie o godz. 15.00 w kaplicy Krzyża

**Parafia pw. Najświętszej Maryi Panny  
Królowej Polski,  
Plac Wolności**

Dni powszednie: 6.30; 7.00; 18.00  
Uroczystości i święta: 6.30; 10.00; 16.00 dla dzieci; 18.00  
Niedziela: 7.00; 8.30; 10.00; 11.30 dla dzieci; 13.00 dla młodzieży; 18.00

**Parafia pw. Świętej Rodziny,  
Osiedle Siejnik I**

Dni powszednie: 18.00  
Niedziele i święta: 8.30; 11.00; 18.00

**GRÜNLAND**

**Centrum Roślin Ozdobnych  
najnowsza kolekcja bylin  
Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09**

# KRONIKA POŻARNICZA



20 listopada od 12.53 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

21 listopada od 10.10 jeden zastęp JRG PSP otwierał przy placu Wolności na prośbę policji zatrzaśnięte drzwi do mieszkania.

21 listopada od 20.53 jeden zastęp JRG PSP otwierał przy ulicy Cichej na prośbę policji zatrzaśnięte drzwi do mieszkania.

**Informacji udzieliła ogniomistrz Katarzyna Jeglińska**

23 listopada od 10.55 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Doliwach drzewo powalone na jezdnię.

24 listopada od 11.42 dwa zastępy JRG PSP gasiły na cmentarzu przy ulicy Leśnej pożar butli gazowej LPG.

24 listopada od 14.18 trzy zastępy JRG PSP usuwały ze szkoły przy ulicy Gołdapskiej przykry zapach.

25 listopada od 17.19 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Młynowej pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

26 listopada od 8.43 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kasprowicza pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

27 listopada od 1.37 trzy zastępy JRG PSP oraz po jednym OSP Gąski i OSP Wieliczki gasiły w Babkach Gąsecich pożar budynku gospodarczego.

27 listopada od 3.39 jeden zastęp wyjechał do fałszywego alarmu na ulicę Mereckiego.

27 listopada od 13.02 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden GPS Kowale oleckie zabezpieczyły miejsce i usuwały skutki wypadku.

28 listopada od 8.46 jeden zastęp JRG PSP oraz jeden OSP Wieliczki usuwały w Sobolach dym w mieszkaniu.

29 listopada od 8.47 jeden zastęp JRG PSP usuwały skutki i zabezpieczyły miejsce wypadku drogowego. Samochód półciężarowy w rowie.

*informacji udzielił aspirant Andrzej Zajkowski*

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG” Rafał Olbiński, Plakat, grafika
- Fashion & Beauty wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- 4 tysiące lat monety chińskiej - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- Bajeczna zima, portrety wystawa fotografii, Galerii Fotografii „Klatka”, ROK MG

### 30 listopada (środa)

apteka dyżurna Kolejowa 15

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

13.00 - Sesja Rady Powiatu, Starostwo, ul. Kolejowa

### 1 grudnia (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

11.00 - 13.00 - „Świadomy Senior – Bezpieczny Senior”,

debata w Starostwie, ul. Kolejowa 32, sala konferencyjna

16.00 - rozpoczęcie kursu na kierowców w szkole jazdy Jerzego Miliszewskiego, aleje Lipowe

19.00 - Halowa Olecka Liga Amatorska - kolejka III, hala Lega

### 2 grudnia (piątek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

10.00 - III olecka kampania BIAŁEJ WSTAŻKI, sala kina Mazur

10.00 - Mistrzostwa Rejonu SZS w tenisie stołowym szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, hala Lega

16.00 - Bajkolandia, biblioteka miejska, ul. Kopernika

17.00 - Zakwakani - film, kino Mazur

18.00 - wernisaż wystawy Teresy Kudrawiec i Jadwigi Wiśniewskiej, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa

19.00 - Za niebieskimi drzwiami- film, kino Mazur

### 3 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Składowa 2A

9.00 - Football Festival - turniej piłki nożnej - rocznik 2008, hala Lega

10.00 - Warmia i Mazury Pływają - eliminacje III, hala Lega

17.00 - Zakwakani - film, kino Mazur

19.00 - Za niebieskimi drzwiami- film, kino Mazur

### 4 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 35

9.00 - Football Festival - turniej piłki nożnej - rocznik 2008, hala Lega

14.00 - 17.00 - Iskierki dobra, impreza charytatywna, plac Wolności Rynek, sala ROK „MG”

17.00 - Zakwakani - film, kino Mazur

19.00 - Za niebieskimi drzwiami- film, kino Mazur

### 5 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna Składowa 6

14.00 - posiedzenie Komisji Planowania, Budżetu i Gospodarki Rady Miejskiej, Ratusz

### 6 grudnia (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

10.00 - II Mikołajkowe Zawody Pływackie Osób Niepełnosprawnych, hala Lega

### 7 grudnia (środa)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

Prezentacja artystyczna osób niepełnosprawnych „Każdy z nas jest artystą”, sala widowiskowa ROK MG

17.00 - 19.00 - pokaz filmu „Made in BY”, kawiarnia Zamkowa, po filmie dyskusja

### 8 grudnia (czwartek)

apteka dyżurna Zielona 37

### 9 grudnia (piątek)

apteka dyżurna Składowa 2A

16.00 - Bajkolandia, biblioteka miejska, ul. Kopernika

16.00 - Światło między oceanami - film, kino Mazur

18.30 - Przełęcz ocalonych- film, kino Mazur

### 10 grudnia (sobota)

## NAJTANIEJ W MIEŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	4.46 zł
Arctic .....	4.69 zł
Pb 95 .....	4.55 zł
PB 98 .....	4.75 zł
LPG .....	2.02 zł
Olej opałowy.....	3.00 zł (powyżej 1000 litrów)

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>,  
niedziela od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**w weekend przy płaceniu gotówką  
litr paliwa sprzedajemy 10 gr taniej**  
www.paliwa-kozlowski.pl

### UWAGA:

**stacja dołącza do akcji Olecka Rodzina +3  
(upusty do zakupu: 10 gr paliwo, 5 gr gaz oraz 5%  
akcesoria i usługi**



## Uwaga: co tydzień do rozlosowania jeden bilet do oleckiego kina. Warunki udziału w losowaniu na dole strony 4



Zakończono w terminie budowę drogi wewnętrznej przy ulicy Słowiańskiej. Roboty budowlane zostały odebrane bez zastrzeżeń.

Mieszkańcy mogą korzystać z nowej drogi wewnętrznej, chodnika oraz parkingów.

*info. i fot. newsletter UM*

## 2 grudnia - wystawa Teresy Kudrawiec i Jadwigi Wiśniewskiej

**godz. 18:00 Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Le-gusa**

*„Nigdy nie bój się czegoś nowego. Pamiętaj - amatorzy zbudowali arkę, profesjonaliści Titanica”.*

Korzystając z „wolności czasowej” po przejściu na emeryturę chwyciłam za pędzel. W ten sposób zrealizowałam swoje marzenia z dawnych, dawnych lat. W liceum pedagogicznym lubiłam zajęcia plastyczne, interesowałam się malarstwem. Lata pracy pedagogicznej nie dawały przestrzeni czasowej na realizację marzeń. Moje amatorskie malowanie sprawia mi wiele radości, chociaż doskonale zdaję sobie sprawę z niedoskonałości warsztatowych.

Życzę odwiedzającym wystawę miłych wrażeń.

*Teresa Kudrawiec*

Jadwiga Wiśniewska - nauczycielka-emerytka.

### Zakład Kamieniarsko-budowlany

wyrób pomników, pielęgnacja grobów

Lakiele 45, 19-420 Kowale Oleckie

**Mariusz Przekop  
tel. 507-222-344**

K235/08



**Prywatne  
Usługi Pogrzebowe**

**Janusz Żero**

19-400 Olecko,  
ul. Gdańska 17  
(całą dobę)

Filia: Raczki- tel. 87 56 85 920

**tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432**

K231/06

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454



Zakończyły się utrudnienia związane z przebudową drogi na Osiedlu Lesk. Wykonawca wykonał prace w terminie.

W ramach prac odnowiono i wzmocniono jezdnię o długości 356,5 m (odcinek od wjazdu na osiedle do wiaduktu) oraz przebudowano chodniki i wjazdy z płyt betonowych na nawierzchnie z brukowej kostki betonowej.

*info. i fot. newsletter UM*

Ukończyła Liceum Pedagogiczne w Augustowie i w systemie zaocznym Studium Nauczycielskie w Białymstoku oraz polonistykę na Uniwersytecie Warszawskim.

Pracowała w szkole podstawowej i w gimnazjum, jako nauczycielka j. polskiego.

Malarstwem pasjonowała się zawsze, ale ze względu na absorbującą pracę, wychowanie dzieci i opiekę nad wnukami nie miała na to czasu.

Od 16 lat jest na emeryturze, teraz wreszcie wolny czas poświęca swojej pasji.

### Posiedzenie Komisji Planowania, Budżetu i Gospodarki Rady Miejskiej

W dniu 5 grudnia (poniedziałek) o godzinie 14:00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Olecku odbędzie się posiedzenie Komisji Planowania, Budżetu i Gospodarki Rady Miejskiej w Olecku.

Komisja będzie debatować w sprawie projektu budżetu Gminy Olecko na 2017 rok.

### NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Anna Andruszko
- Zyta Antkiewicz
- Adam P. Jagielski
- Michał Kalicki
- Elżbieta Mirus
- Halina Wojnowska (Sejny)

Upominki ufundowali:

- ✓ Urząd Pocztowy w Olecku
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ Zofii Siemaszko,
- ✓ Majster, aleje Lipowe 1B
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26
- ✓ Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: Bilety do kina, gry komputerowe, filmy na dvd, książki, długopisy, akcesoria szkolne, magnesy, kalendarze, pocztówki, gry logiczne, modele do sklepania, itp.



Trochę o nastroju pierwszoli-stopadowym teraz będzie.

Wziąłem z półki album Ewy Kozłowskiej „Portrety mieszkańców Olecka” wydany w 2010 z okazji 450-lecia miasta. Tylko kilka lat od wydania upłynęło, a jakże dużo olecczan odeszło?

Patrząc na fotografię obliczyłem, że około 20 portretowanych odeszło i zostali tylko w naszej pamięci.

Nie ma wśród nas Wacława Klejmonta, Józefa Brodowskiego, Adama kamińskiego, Eleonory Stankiewicz, Klause Krecha, Janusza Kuleszy, Stanisławy Toczyłowskiej, Ireny Pożarowskiej i Leonarda Mosiejki.

Odszedł Ryszard Demby i Leszek Dudanowicz.

Nie ma ich już wśród nas.

Odeszli, ale dzięki fotografiom z tej książki są ciągle wśród nas, a nie tylko we wspomnieniach swych bliskich.

Pisanego i siekierą nie wyrąbiesz.

Album Ewy Kozłowskiej stał się pomnikiem, może najtrwalszym naszego czasu. Pomnikiem miasta i jego mieszkańców.

Pomniki, te z kamienia, brązu lub spiżu, wbrew pozorom, to rzecz nietrwała! Giną lub zmieniają intencje dla których powstały.

Trwałe są tylko zapisane na kartkach książek słowa, i gdy już raz trafia tam nie można ich już zmienić.

Jest takie rzymskie przysłowie, że okręt, gdy wypłynie z portu, to może do niego wrócić. Słowa nigdy już nie wrócą do ust tego, który je wypowiedział.

Tak więc, książka, każda, jest pomnikiem.

\* \* \*

Jakby człowiek po Olecku pojazdem się nie poruszał, to i tak zawsze zahaczy o temat transportu.

A ja jak zawsze, na temat parkowania.

Zaparkowałem w miejscu, gdzie nie było linii wyznaczających miejsca do parkowania. Wsiadłem z samochodu, a tuż za mną zaparkowała w odległości pół auta, że i motor mógłby się zmieścić, toyota równie stara jak mój opel. Wsiada z samochodu kobieta około trzydziestu lat. Mówię do niej żeby podjechała bliżej, bo inni też chcą zaparkować. Ona mi na to krótkie „Oj, tam!” i poszła.

Ot! Wychowanie !

Ciekawe, jaką szkołę kierowców kończyła?

Dopóki tak będziemy się zachowywać, to polscy kierowcy zawsze będą źle oceniani. Mają wprowadzić nowe przepisy i nowy znak: „jazdę na suwak” jazdę na tzw. suwak.

Jest to wyższy stopień cywilizacji samochodowej. Czekam jak to będzie? Czy tak samo jak teraz z parkowaniem, że znaki sobie, a kierowcy sobie. Linie poziome, choć przepisy mówią wprawdzie o ich ważności, są przez kierowców olewane. Są nawet tacy, którzy parkują jednocześnie na trzech miejscach parkingowych. I tylko raz do roku w okolicach końca roku szkolnego policja pilnuje przestrzegania znaków poziomych.

\* \* \*

Przyszła wreszcie zima, Miasto przykrył śnieg. I ani krzty piasku na ulicach. Czyżby drogowców znowu zaskoczyła? Chyba nie, bo niektóre chodniki były posypane. A może to oszczędności? Zobaczmy.

Jest wtorek rano. Ulice dalej śliskie i nie posypane piaskiem. Ja wiem, że w zimę należy jadąc samochodem zachować ostrożność i jeździć wolniej, ale przecież nam kierowcom też trzeba pomoc. Płacimy podatki, mieszkamy w Olecku i chyba coś nam z tego tytułu się należy. Bo po co są służby miejskie?

*Bogusław Marek Borawski*

## Pojemniki na przeterminowane leki

zostały ustawione w:

- obu siedzibach Urzędu Miejskiego w Olecku, tj. przy Placu Wolności 3 i 1 (na parterach),
- Aptece Gemini przy Placu Wolności 12,
- Aptekach Cefarm przy ul. Składowej 6 i Zielonej 37,
- Apteka, Plac Wolności 7B,
- Apteka, ul. Kolejowa 15.

Apteki, które nie mają własnych pojemników na przeterminowane leki, a chcą wziąć udział w akcji, proszone są o kontakt z Wydziałem Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Olecku, plac Wolności 3, pok. Nr 5, tel.87 520 16 03.

Napełnione pojemniki będą sukcesywnie przekazywane firmie zajmującej się zbiorą odpadów, a następnie trafią do specjalistycznej utylizacji. Warto wspomnieć, że przeterminowane leki, to grupa śmieci niebezpiecznych i nie wolno wyrzucać ich do śmieci komunalnych.

*newsletterUM*



**KEY**

**TECHNIKA**

**GRZEWCZA I SANITARNA**

*www.key.suwalki.pl*

**Hurtownia Olecko**

ul. Wojska Polskiego 16

kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**

ul. Kościuszki 101

tel.fax (87) 567-45-99





SPRZEDAŻ i MONTAŻ:

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła

- centralne odkurzenie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne





26 strażaków ochotników ukończyło szkolenie kierowców-konserwatorów sprzętu ratowniczego OSP, które zorganizowała Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Olecku.

Program szkolenia obejmował 14 godzin teorii i 14 praktyki. Druhowie strażacy przewidziani do pełnienia funkcji kierowców w swoich jednostkach mieli okazję nauczyć się między innymi: obsługi technicznej samochodów pożarniczych, eksploatacji motopomp i autopomp, obsługi urządzeń i sprzętu pożarniczego.

Szkolenie zakończyło się egzaminem, który zaliczyli wszyscy słuchacze kursu. W szkoleniu brali udział strażacy ochotnicy z jednostek: Kowale Oleckie, Sokółki, Wieliczki, Gąski, Borawskie, Szczecinki, Plewki, Cichy, Świętajno i Mazury.



## „Świadomy Senior – Bezpieczny Senior”

1 grudnia w godzinach od 11.00 do 13.00 w Sali Konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Olecku przy ul. Kolejowej 32 odbędzie się debata

### PLAN DEBATY:

- Prezentacja spotu dot. zapobiegania oszustw metodą „na wnuczka”
  - Zagrożenia na jakie są narażone osoby starsze
  - Bezpieczeństwo osób starszych w ruchu drogowym
- 12.30 – PODSUMOWANIE DEBATY i WNIOSKI

Poprzez poznanie opinii, propozycji i oczekiwań wypracujemy wspólne działania na rzecz poprawy bezpieczeństwa w naszym powiecie



## „Cztery pory roku ... Henryk Sienkiewicz”

W przededniu rocznicy śmierci naszego wybitnego pisarza, Henryka Sienkiewicza w bibliotece Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika spotkali się łącznicy biblioteczni z opiekunką koła, **Dorotą Włodarską** na wieczernicy pn. „Cztery pory roku ... Henryk Sienkiewicz” Każdy z uczestników miał za zadanie przygotować i przeczytać ulubiony fragment dowolnego utworu naszego Noblisty.

Przez ponad półtorej godziny wsłuchiwaaliśmy się w utwory mistrza.

Odpowiedni nastrój nadawał zapach książek, blask zapalonych świec, filiżanka herbaty. Czytane były między innymi nowele: Hania, Szkice węglem, Janko Muzykant, Sachem; powieści: Potop, Ogniem i mieczem, Pan Wodjowski, W pustyni i puszcy, Quo vadis, Legiony.

W dyskusji na temat przeczytanych fragmentów, dominowała myśl, która dla każdego z nas powinna być aktualna: „dokąd zmierzasz i jaki masz swój cel w życiu?”, żebyśmy pamiętali o rozwijaniu swoich talentów dla dobra swego i chwały naszego przez wiele lat zniewolonego narodu. . Na zakończenie **Olaf Sujata** przypomniał fakty z życia Sienkiewicza podkreślając, że: w 1905 roku otrzymał nagrodę Nobla za całokształt twórczości, nie tylko za powieść Quo Vadis

i przytoczył słowa pisarza wypowiedzianego podczas przemówienia wygłoszonego z okazji odbioru nagrody :



„Wszystkie narody świata idą w zawody o tę nagrodę w osobach swoich poetów i pisarzy. Dlatego też wysoki areopag, który tę nagrodę przyznaje, i dostojny monarcha, który ją wręcza, wieńczą nie tylko poetę, ale zarazem i naród, którego synem jest ów poeta. [...] zaszczyt ten, cenny dla wszystkich, o ileż jeszcze cenniejszym być musi dla syna Polski!... Głoszono ją umarłą, a oto jeden z tysięcznych dowodów, że ona żyje!... Głoszono ją niezdolną do myślenia i pracy, a oto dowód, że działa!... Głoszono ją podbitą, a oto nowy dowód, że umie zwyciężać!”

Mamy nadzieję, że częściej będziemy organizować podobne wieczornice.

**Patrycja Motulewicz,**  
przewodnicząca Koła łączników bibliotecznych

## 18 grudnia V Olecki Jarmark Świąteczny

Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej w współpracy z Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Olecku „Mazury Garbate” zaprasza do wzięcia udziału w V Oleckim Jarmarku Świątecznym, który odbędzie się 18 grudnia 2016 r. (niedziela), w godz. 11.00-15.00 na rynku Placu Wolności w Olecku. W tym roku czeka nas wiele ciekawych atrakcji!

W programie m.in.

- sprzedaż rękodzieła, ozdób świątecznych, potraw i wyrobów regionalnych, domowych wypieków, gorących napojów.
- konkurs na najładniejszą ozdobę świąteczną
- konkurs na najładniejsze stoisko
- konkurs na najlepszą potrawę wigilijną (regulamin konkursu na stronie [www.przystanek.pl](http://www.przystanek.pl))

Wszystkich zainteresowanych udziałem w konkursach oraz wystawieniem swoich wyrobów prosimy o zgłoszenia telefoniczne:

- Biuro LOT Ziemi Oleckiej, Maria Dzienisiewicz-514522014, e-mail: [biuro@lot.olecko.pl](mailto:biuro@lot.olecko.pl)
- Wioletta Żukowska – 605107755
- Agnieszka Lewandowska 875202059 w 34, rok@przystanek.pl

Zgłoszenia przyjmujemy do 15.12.2016 r.

## Poszukujemy osób

z MAZUR (Giżycko, Kętrzyn, Ryn, Mrągowo, Pisz, Orzysz, Mikołajki, Ruciane Nida i okolice) do programu kulinarno –rozrywkowego UGOTOWANI.

Zależy nam na osobach o różnych pasjach i zawodach, które nie zajmują się profesjonalnie gotowaniem i nie uczą się w szkole gastronomicznej.

Castingi odbędą się w dniach 05-08 grudnia 2016.

Nagroda dla zwycięzcy, który otrzyma największą liczbę punktów za swoją kolację to 5000 zł.

Zapraszam do wysyłania zgłoszeń.

TVN S.A.

[j.turewicz@tvn.pl](mailto:j.turewicz@tvn.pl)

kom. (48) 516 444 539

ul. Wiertnicza 166, Warszawa

## Bibliografia Olecka

Od 2013 ukazuje się „Bibliografia Olecka” pod adresem internetowym

[www.bibliografia.olecko.info](http://www.bibliografia.olecko.info)

można znaleźć dane dotyczące liter alfabetu od „A” do „Z”. Oraz hasło „Literatura” zawierające wykaz przeanalizowanych tekstów źródłowych.

Bibliografia dotyczy tylko tego fragmentu wydawnictw oleckich, które zostały przeanalizowane i opublikowane w rozdziale „Literatura”.

Hasła osobowe zawierają zwięzły życiorys opracowany na podstawie przeanalizowanej literatury oraz wykaz publikacji, w których jest mowa o wymienionej olecczance, olecczaninie lub osobie w jakiś sposób związanej z Oleckiem. Wymienione publikacje dzielą się na grupy: literaturę, publikacje i źródła. Jeżeli wymieniony w bibliografii jest autorem książek, artykułów, opracowań są one wpisane pod hasłem „Literatura” lub „Publikacje”, jeżeli o danej osobie informacje napisał w swoich książkach, artykułach i dokumentach ktoś inny, znajdują się one pod hasłem „Źródła”.

## 1 GRUDNIA - ŚWIĄTOWY DZIEŃ AIDS



Czerwona Kokardka podczas obchodów Światowego Dnia AIDS przypomina, że osoby żyjące z HIV są pełnoprawnymi członkami społeczeństwa i powinny mieć możliwość życia i pracy w swoim środowisku.

HIV i AIDS w Polsce - dane od początku epidemii (1985 r.) do 31 sierpnia 2016 r.:

20 756 zakażonych ogółem

6 187 zakażonych w związku z używaniem narkotyków

3 408 zachorowań na AIDS

1 348 chorych zmarło

HIV to nie to samo, co AIDS

HIV - (ang. human immunodeficiency virus, ludzki wirus upośledzenia odporności), to wirus niszczący układ immunologiczny, chroniący człowieka przed drobnoustrojami chorobotwórczymi. Po latach trwania zakażenia organizm staje się bezbronny wobec chorób, które nie zagrażają osobom ze sprawnym układem immunologicznym.

AIDS - (ang. acquired immunodeficiency syndrom, czyli nabyty zespół upośledzenia odporności) jest końcowym etapem zakażenia, pojawiającym się zwykle po wielu latach jego trwania. Jest to zespół objawów lub chorób towarzyszących zakażeniu HIV.

HIV przenosi się poprzez krew, kontakty seksualne i z zakażonej HIV matki na jej dziecko. Nie są zakaźne: mocz, kał, pot, łzy, ślina, dlatego też nie można nikogo zakazić poprzez podanie ręki, obejmowanie, głaskanie, całowanie, kichanie, kaszel czy wspólne używanie tych samych naczyń.

W terapii osób zakażonych HIV stosuje się leki antyretrowirusowe, które zmniejszają ilość wirusa w organizmie i zachowują funkcje układu immunologicznego. Chronią przed pojawieniem się chorób związanych z zakażeniem HIV i postępowaniem AIDS poprawiając jakość i długość życia.

## Wypadek przy pracy

Policjanci pracowali na miejscu wypadku przy pracy. Funkcjonariusze zostali zaalarmowani przez pracowników jeden z firm na terenie gminy Świętajno o tym, że ich kolega został ranny podczas pracy przy rębance. Mężczyzna z poważnym urazem ręki trafił do szpitala.

28 listopada około godz. 20:00 oficer dyżurny oleckiej komendy został powiadomiony, że w jednym z zakładów pracy na terenie gminy Świętajno doszło do wypadku.

Natychmiast na miejsce pojechali kryminalni. Funkcjonariusze wstępnie ustalili, że 50-latek podczas pracy na rębance, chciał wyczyścić taśmę włożył rękę do maszyny, która to zaczęła go dłoń.

Mężczyzna z amputowaną częścią lewej ręki trafił do szpitala.

Badanie alkometrem wykazało, że był trzeźwy.

*rzeczniczka prasowa KPP  
młodsza aspirantka Justyna Sznel*

Jako olecczan w „Bibliografii” uznano osoby zamieszkujące teren powiatu w granicach sprzed 1945 roku oraz teren powiatu po 1945. Wykaz zawiera także osoby czasowo zamieszkujące oraz osoby związane z miastem przez pracę, sztukę oraz zasługi dla miasta, a nie mieszkające na brany pod uwagę terenie.

Wszelkie dane w życiorysach czytelnicy mogą uzupełniać przysyłając informacje na adres

[to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl)

lub listownie z podaniem numeru telefonu do kontaktu lub skontaktować się z redakcją telefonicznie.





## Oddalony

Gdybym posłuchał „Słownika języka polskiego”, to był odpowiedział jak polonista, że to „miesłów bierny od czasownika oddalić”. To znaczy też „odległy, daleki”.

W dzieciństwie, a potem w młodości na własnej skórze poznałem, jak bliskie jest to słowo. Na skutek choroby musiałem się oddalić od miejsca, w którym było mi w sam raz. Jak pastuszkowi, co chodzi po rosie. Był sad, a w nim dom, komórka, studnia, pies w budzie. Jak w „Elementarzu” pana **Mariana Falskiego**, gdzie tyle wierszy napisanych śliczną polszczyzną. W szkole, w Pamiętce koło Tarczyna, na lekcji plastyki pani **Jadwiga Mielcowa** tłumaczyła nam na drodze do Księżowoli, że powinniśmy rysować wedle proporcji, tzn. im dalej, tym mniejsze, a te bliskie duże. Zupełnie inaczej niż w życiu. Pani Jadwiga używała często słowa perspektywa. Nie rozumieliśmy, o co jej chodzi. Tłumaczyła to słowo jako odległość. Żebyśmy wykonywali tak rysunki, aby miały głębię. Otwierała nam oczy na dal. A jednocześnie zachęcała, żebyśmy nie bali się iść za widnokres. O tym słowie dowiedziałem się, gdy byłem starszy, i czytałem o tych, co wyemigrowali „za chlebem”. Na obcej ziemi, a nie na polskiej, budowali raj dla innych. Że szukali perspektyw życiowych. Potem zrozumiałem, że trzeba coś opuścić, żeby głębiej pochoać.

Moje pisanie, to są oddalenia. Przecież nie poznałem w dzieciństwie, gdzie kto mieszkał. Nie oddalałem się od domu. A jeżeli już, to dosłownie na taką odległość, że wystarczyło, żeby matka krzyknęła z ganku, a dobrze słyszałem jej wołanie.

Jestem człowiekiem oddalonym. Od wszystkiego. I być może dlatego tak wiele spraw jest mi bliskich. Oddalenie uczy jak się żywać. Ze wszystkim.

W latach 80. XX w., kiedy po raz pierwszy w życiu zobaczyłem morze, do którego zawiózł mnie Polonezem **Jerzy Stachura-Junior**, z Grabówka, nie wzięło mnie Trójmiasto. Gdańsk - Gdynia - Sopot. Ani stocznie z żurawiami i suwnicami. Żadna brama. Nic mnie do siebie nie przykuło. Nie poczułem soli w słowie „Solidarność”, które odmieniano na miliony. Oto ironia PRL-u. Jedyne oddalone, tj. na redzie, statki, które były wielkości tych, co puszczałem z papieru w strumyku, co z wolną płynął od Starej Kopanej do Pawłowic.

Przypomniałem sobie lekcje rysunku na świeżym powietrzu, za ścianą żywopłotu z głogu i mirabelek. Statki czekały na znak, że mogą wpłynąć do portu, w którym jest proza, a poezja jeżeli się trafi, to tylko w piosence. Moment oczekiwania przypominał ludzki los. Siedziałem na brzegu, paląc papierosa, tu gdzie kończy się ład, a zaczyna wielka woda. Patrzyłem. Słiniło się morze. A mewy były ciut za głośnie. A gdy słyszałem głos syreny ze statku, zrywałem się, bo czułem, jak słowo oddalony się zbliża do portu.

Załoga już przygotowuje kotwicę, żeby wyjść na ład. Tylko patrzeć, jak ruszą dźwigi i opróżnią pokład. A potem coś załadują na statki, które odpłyną, gdzie dal i Wielkie Księgi Wiatrów. I zostaniemy na brzegu, gdzie przyptływ i odpływ rzuci garść muszelek i ździebko bursztynu. Pani **Jolanta Sas** z Kopanej, spec od sadów i spraw ludzkich, która potrafi patrzeć inaczej, mówiąc za **Stanisławem Wyspiańskim**, „ma myśl rozważną, spokojną, przytomną”, taki stan ducha lapidarnie ujęła: „Myślę jednak, że nie należy łowić ryb przed siecią”.

## Uchodźcy

To temat rzeka. Pojawia się, bo ludzie opuszczają swoje domy, gdzie czyha na nich zagrożenie. Nie ma dla nich miejsca, więc muszą się wynosić ze swoich „starych śmieci”. I idą przez świat, zabierają tyle, ile mogą udźwignąć. Ucieka-

ją, bo kochają życie.

Przejmujący jest widok-widmo ludzi, którzy nie wiedzą, co ich czeka po drodze, bo różnie jest z tą gościnnością. W Polsce też. Zamiast perswadować, że uchodźcy to nie jest zło, powinno się na lekcji języka polskiego przypominać pewien wzruszający fragment z listu **Juliusza Słowackiego** do matki.

Po co? Żeby z nas nie uchodziło człowieczeństwo. Poeta wracał z Ziemi Świętej do Europy. Na statku pisał do matki, **Salomei Bécu**: „(...) *Od czterdziestu dni jestem na morzu – (...) Ostatnie dni mojego pobytu w Syrii (...) przepędziłem w klasztorze na górze Libanu, zwanym Betcheszban (czyli spoczynek umarłych w języku syriańskim). Miejsce prawdziwie bezludne; klasztor zbudowany na skałach, dobrzy księża ormiańscy, piękne kwiaty rozwijające się wiosną na górach, rozległy widok na morze z mojej celi, wszystko to miłe mi zostawiło wspomnienie.*

*Na dowód, jak pozyskałem przyjaźń księży, opiszę Wam tylko mój wyjazd. Dobrzy ojcowie, zasmuceni, że ich porzucam, dali mi wszelkie prowizje na drogę i wino. Lecz kiedy przyszło osła dźwigającego rzeczy ładować, pokazało się, że ogromnego butla wina udźwignąć nie mógł. Radośny byłem z tego zdarzenia, bo myślałem, że się zdołam wymówić od przyjęcia podarunku, lecz niestety! księża wysłali za mną człowieka, który na żyłastych ramionach przyniósł za mną, trop w trop lecąc butel aż do Bejrutu. Gdybym miał jaki mój własny domek w Europie, schowałbym te doskonałe trunki, aż się kiedyś zjedziemy; lecz ponieważ niepodobna mi jest włączyć się z nim po świecie, więc go spijam, czyli raczej co niedzieli częstuję nim sześciu ojców kapucynów, którzy na jednym ze mną okręcie wracają z Ziemi Świętej, i tym sposobem zyskuję sobie u nich wielkie poważanie i (ponieważ są Hiszpanie) tytuł don do mego imienia. (...)”*

Cytuję winny passus, bo w nim jest tyle trzeźwości, jak uchodzi się zachować. Takie rozważania powinno się przypominać współczesnym, żeby zrozumieli, że tych, którzy gościmy dłużej, zaliczamy w poczet rodziny, jak swoich. Prof. **Henryk Elzenberg** słusznie

zauważył, pisząc o przyjaźni, że to „radość z cudzego istnienia”.

**Słowem, z obcych się biorą tutejsi, ale ... na to trzeba czasu.**

*Czesław Mirosław Szczepaniak*

### Postscriptum

Marek Karpowicz, Droga, dawniej zwana kocie łby, rysunek. Przypomnę, że kocie łby, to polne nietłuczone kamienie, ułożone jako bruk. Kiedy po takiej drodze jechały wozy, to było słychać jak kopyta klaskają po kamieniach urodzonych w ziemi. W literaturze polskiej XIX i XX w. można znaleźć na ten temat sporo cytatów. **Maria Kuncewiczowa** w „Cudzoziemce” wspomina dawną Warszawę, gdzie „(...) *dorożki turkotały po kocich łbach Ordynackiej (...)*”. Ktoś inny zapamiętał: „*Thukąc się roztrzęsioną dryndą po kocich łbach tonącej w mroku Pragi, czulem pewne rozczarowanie. Więc to jest Warszawa?*” Drzewiej było tak w mieście, że co rusz „*Jakiś wóz zaturkotał na kocich łbach bruku*”. Było, minęło. Przypominam, żeby młodzi wiedzieli, że drogi były bite i ubijano je kamieniem, a potem nadeszła trylinka (kostka brukowa w kształcie sześciokąta, jak plaster miodu), którą wyparł asfalt. Ten frazeologizm „kocie łby” już wyszedł, jak kamień z ziemi, z użycia. No cóż? Słowa, jak ludzie, wykruszają się.

**Marian Opania**, wielki aktor niedużego wzrostu, urodzony w Puławach, mawia, zachowując do siebie dystans: „*Jestem wybrukowany kompleksami jak dobry placyk z kocimi łbami. Oczywiście z czasem to trochę mija. (...)*”



## Magia świąt

Magia świąt to cykl imprez, które wprowadzą każdego w bożonarodzeniowy nastrój.

4, 10, 18 i 21 grudnia zapraszamy na Plac Wolności w Olecku po to, by poczuć wyjątkowość nadchodzących świąt.

W niedzielę 4 grudnia br. na placu Wolności odbędzie się impreza pn. „Iskierki Dobra”. Rozpocznie ją Gala Wolontariatu „Zróbmy coś fajnego” w sali kina Mazur. Warto poznać młodych ludzi, którzy cały rok pomagają w różnego typu akcjach organizowanych na terenie Olecka. W tym samym czasie na placu Wolności trwać będzie loteria pn. „Iskierki dobra dla Adriana”. Każda bombka czy pluszak kosztuje tylko 5 zł ale warto zainwestować, bo cel jest szczytny - cały dochód z loterii zostanie przekazany na leczenie metodą delfinoterapii dla małego olecczanina. Możemy wspomóc rehabilitację pięcioletniego Adriana Sznurkowskiego, chorego na dziecięcę porażenie mózgowie, dotkniętego padaczką lekooporną oraz wadami wzroku i słuchu.

- Gdy jego rówieśnicy z coraz większą samodzielnością poznają świat, Adrian uczy się samodzielnie trzymać główkę, a oparta o infradźwięki terapia z delfinami bardzo mu w tym pomaga - te słowa mamy Adriana zapadają w pamięć i zachęcają do pomocy. Zróbmy mu wspólnie PREZENT na święta!

Od godz. 15.00 zapraszamy na strojenie świątecznego drzewka, a o 15.45 włączymy świąteczną iluminację miasta i zaśpiewamy! Świąta, to również czas zabawy, więc do 17.00 trwać będą różnego rodzaju występy artystyczne i zabawy na placu. Dla zmarzniętych będzie ognisko i gorąca herbata, dla głodnych kielbaski, bigos i grochówka, a dla łasuchów - pierniczki.

W sobotę 10 grudnia od godziny 18.00 na placu Wolności przez pół godziny rządzić będzie muzyka i światło.

Po raz pierwszy w Olecku zobaczymy spektakl laserowy zrealizowany w połączeniu z laserowymi skrzypcami. Show Electrica Laser Violin - Kasia Szubert feat visual to wyjątkowe połączenie laserowych efektów wizualnych, pirotechnicznych oraz dynamicznego, instrumentalnego koncertu wykonywanego na żywo, które pozwoli nam poczuć MAGIĘ nadchodzących świąt.

W niedzielę 18 grudnia kończymy nasz cykl imprez zaproszeniem na V Jarmark Świąteczny. Będzie SMACZNIEM, KOLOROWO, RADOŚNIE. Od 11.00 do 15.00 na placu Wolności sporo atrakcji!

W programie organizatorzy proponują: sprzedaż rękodzieła, ozdób świątecznych, potraw i wyrobów regionalnych,

### Popołudniowa Szkoła EduCare

#### OFERTA

- Indywidualne korepetycje z języka polskiego i matematyki na wszystkich poziomach (szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, uczelnie wyższe)
- Zajęcia korekcyjno-kompensacyjne dla uczniów z dysleksją, dysortografią, dysgrafią
- Zajęcia rewalidacyjne i terapeutyczne
- Logopedyczne
- Język niemiecki – wszystkie poziomy, zajęcia w grupie
- Łacina – poziom podstawowy zajęcia w grupie
- Przygotowanie do sprawdzianów i egzaminów (egzamin gimnazjalny, matura, egzamin poprawkowy)
- Odrabianki – pomoc w pracach domowych

Wszelkie pomoce i materiały dydaktyczne w cenie zajęć.

Przygotowanie do matury na poziom rozszerzony – ostatnie miejsca.

Ul. Wojska Polskiego 5, Olecko  
Tel: 691 201 120, 721 303 473

domowych wypieków, gorących napojów, konkursy na: najładniejszą ozdobę świąteczną, najładniejsze stoisko, najlepszą potrawę wigilijną (regulamin konkursu na stronie www.przystanek.pl), występy artystyczne.

W środę 21 grudnia na placu Wolności odbędzie się spotkanie wigilijne burmistrza z mieszkańcami.

Rozpocznie się o godzinie 17.00 i będzie mu towarzyszyła świąteczna oprawa muzyczna: koncert kolęd w wykonaniu Chóru Oleckie Echo.

Podczas spotkania mieszkańcy zostaną poczęstowani tradycyjnymi, świątecznymi potrawami, a wigilijną wieczerzę pobłogosławią księża. Zapraszamy wszystkich do spotkania przy tym wyjątkowym, plenerowym wigilijnym stole.

info. UM

## Zapraszam

na pokaz filmu dokumentalnego „Made in BY” i dyskusję po filmie o kulturze, wolności, prawach człowieka.

7 grudnia 2016 r. (środa), godz.: 17.00-19.00, Kawiarnia Zamkowa, Olecko

Pokaz odbywa się w ramach projektu „Zrób to sam” Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Watch Docs.

Zapewniamy superciekawy film, klimatyczną miejscówkę, kawę i herbatę - weźcie ze sobą coś do przegryzienia, bar będzie czynny.

### WAŻNE!

Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc prosimy o zgłaszanie udziału na maila: oko.olecko@gmail.com w terminie do 30 listopada.

Opis filmu:

„Made in BY” – dokument, który różni się od dotychczas pokazywanych przez nas obrazów. Nie zobaczymy w nim więźniów politycznych, represjonowanych opozycjonistów czy tłumionych siłą protestów ulicznych.

Poznamy za to białoruskich artystów, którzy zdecydowali się tworzyć w warunkach dobrze działającej maszyny strachu, rezygnując z emigracji, coraz częściej wybieranej przez młodych ludzi.

Bohaterowie „Made in BY” nie godzą się na narzucone im role w „teatrze absurdu”. Białoruscy twórcy dzielą się na tych, którzy te role przyjęli, uczestnicząc w oficjalnym życiu artystycznym kraju i na tych, którzy wybierają niezależność, placąc za to wysoką cenę.

Utrata pracy na uczelni za ustawienie kilku kolorowych szescianów w przestrzeni publicznej to tylko jeden z wielu przykładów. Trzeciej drogi w tym „teatrze” nie ma.

„Made in BY” to świeże spojrzenie na Białoruś oczami ludzi wybierających sztukę jako sposób walki o wolność, o której inni przestali już dawno marzyć.

Maciej Juchniewicz

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

Jerzy Miliszewski

Olecko, Aleje Lipowe 3



Ośrodek

czynny

codziennie

w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E

PIERWSZE  
SPOTKANIE



Rozpoczęcie  
kursu

1  
grudnia-  
godz. 16<sup>00</sup>

B48603

tel. 87-520-23-36



## IV POWIATOWY KONKURS RECYTATORSKI ROZSTRZYgniĘTY

W tym roku, już po raz czwarty, Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku we współpracy z Powiatowym Centrum Wspierania Edukacji – Powiatową Biblioteką Pedagogiczną w Olecku, zorganizowały Powiatowy Konkurs Recytatorski, skierowany do uczniów szkół podstawowych powiatu oleckiego. Konkurs pod nazwą „Duszki, stwórki i potwórki” Danuty Gellnerowej i Doroty Gellner odbył się w dniach 17 i 18 listopada, zwieńczony finałem 22 listopada. Jak co roku Honorowy patronat nad Konkursem objął Starosta Olecki.

Jury w składzie: **Zofia Szczubetek** (przewodnicząca), **Krystyna Karczewska**, **Agnieszka Lewandowska** i **Elżbieta Domaśnik** miało twardy orzech do zgryzienia, albowiem poziom tegorocznych recytacji okazał się być niezwykle wysoki i wyrównany.

Kierując się następującymi kryteriami, takimi jak dobór repertuaru, kultura słowa, prawidłowa interpretacja oraz ogólny wyraz artystyczny, jury postanowiło przyznać następujące nagrody:

- w kategorii I:

I miejsce: **Aleksandra Sojkowska**

II miejsce: **Maja Dziubińska, Emanuel Gajda, Jędrzej Kornel Studnicki**

III miejsce: **Anna Rutkowska, Gabriela Rutkowska, Jakub Kowalczyk**

wyróżnienia: **Maja Kruszko, Paulina Marcinkiewicz, Miłosz Michałuk, Krzysztof Puźniak, Anita Czaplewicz**

- w kategorii II:

I miejsce: **Weronika Maciejewska**

II miejsce: **Zofia Kozłowska, Jakub Mackun, Wiktoria Małach**



III miejsce: **Miłosz Skrzypiec, Karolina Cieszevska, Marek Zaniewski**

wyróżnienia: **Karolina Czerwińska, Mariola Ładzińska, Miłosz Sienkiewicz, Anna Smokowska, Wiktoria Szpulska, Kacper Truchan**

Każde dziecko otrzymało za udział w konkursie pamiątkowy dyplom i książeczkę. Laureaci najwyższych miejsc zostali obdarowani dodatkowo pięknymi nagrodami książkowymi podczas uroczystego finału, który odbył się w Sali AGT.



Nagrodę Starosty Powiatu Oleckiego za interesujące i zabawne przedstawienie historii książeczki i potwora zdobyła **Aleksandra Sojkowska**.

Powiatowy Konkurs Recytatorski to impreza nie tylko integrująca środowisko edukacyjne i społeczność lokalną, ale również fantastyczna zabawa, dostarczająca młodym ludziom wielu estetycznych doznań. Celem i głównym założeniem takich prezentacji poezji jest przybliżenie dzieciom twórczości polskich poetów oraz popularyzacja literatury dla dzieci i młodzieży. Aktywność twórcza i obcowanie z „żywym” słowem angażuje co roku dziesiątki uczniów z wielu szkół powiatu oleckiego.

*Ewa Omilian*







„Wyciągnąć dłonie pamięci do przeszłości...” – czyli spotkanie poetyckie z Janiną Osewską i Markiem Czuku w bibliotece w Olecku

## Wieczór poetycki



Poznali się w Academia Europaea Sarbieviana. Ona - delikatna, ciepła kobieta, regionoznawca, z zamiłowania fotograf. On – realista, lubujący się w fizyce i chemii.

24 listopada Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku gościła ich oboje – **Janinę Osewską** i **Marka Czuku**. Podczas spotkania autorskiego zapoznaliśmy się z ich twórczością poetycką. Choć pozornie tak różni, to znaleźli wspólne zainteresowania, będące ich łącznikiem z ludźmi i światem, czyli Stowarzyszenie Pisarzy Polskich, do którego należą.

Poeci zaprosili nas do świata swego dzieciństwa, kojarzącego się im obojgu z najszcześniejszymi czasami, z beztroską, miłością, z czasem, gdy problemy praktycznie nie istniały, a wokół rozprzestrzenił się zapach malin i tak rzadko wówczas dostępnych pomarańczy. Czas dzieciństwa, to z pewnością najcieplejszy okres w życiu nie tylko

naszych gości, ale i większości z nas, a przypominały o tym czytane podczas spotkania wiersze. Przewijał się w nich często również wątek przyrody i miłości. Osewska przeprowadziła nas „przez ciszę kwietnych łąk”, czując zapach jagód, ukazując przeszłość jako ratunek i oderwanie się od współczesnego brutalnego świata. Autorka maluje słowem, jej wiersze porównane zostały do firanek, za którymi kolejno wysnuwa się coś nowego.

Z kolei wiersze Czuku są prostsze, mniej w nich metafor czy porównań. Jednakowoż i w stworzonych przez niego wersach nieustannie „buzuje” miłość do bliskich, wraca myślami do najszcześniejszego okresu dzieciństwa, zaś wydarzenia z przeszłości zatytułowane kolejnymi datami przedstawiają te bardziej i te mniej wesołe wydarzenia z lat młodości. Tu życie miesza się ze śmiercią, zaś smutek przeplata z miłością – w tym samym roku, w którym zmarła prababcia autora, urodziła się jego żona.

Wiersze obojga naszych gości były jak książka, z której dane nam było wyczytać ich historię i przeżycia, mogliśmy zobaczyć miejsca, w których byli. Ich poezja stała się otwartym oknem, dzięki któremu zobaczyliśmy i uświadomiliśmy sobie co obydwójce kochają, czego im brakuje, co cenią sobie najbardziej i za czym tęsknią.

Wiersze Janiny Osewskiej, to subtelne, dopieszczane w każdym calu małe arcydzieła, zaś poezja Marka Czuku jawi się przed słuchaczami jako swego rodzaju kartki z pamiętnika, nieco przyziemne i „chropowate”. O ich poezji należy śmiało powiedzieć, iż jest niejednoznaczna i nieokreślona.

Z pewnością, nie można zarzucić spotkaniu braku dynamiki – czytanie wierszy przeplatało się z krótkimi anegdotami, z rozmowami ze słuchaczami, z wzajemnymi pytaniami. Wspaniałym dodatkiem okazały się „przerwy muzyczne” – gościł u nas ze swą gitarą **Artur Lachowicz**, czytelnik zaprzyjaźniony z biblioteką, który już wcześniej ubarwił podobne spotkania śpiewem i grą na instrumencie. Artur przedstawił nam kilka własnych utworów, które uświetniły to przeurocze spotkanie.

O muzyce mówi się, iż łagodzi obyczaje, zaś poezja...?

Pozwolę sobie w tym miejscu zacytować zdanie, które wypowiedział na zakończenie jeden ze słuchaczy: „żeby to poezja była orężem w wojnach, nie rakiety...”


*Ewa Omilian*





**AUTO-MOTO**

\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A V20235

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
OPONY, FELGI, prostowanie felg (szosa na Giżycko).  
OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98  
 V17910b

**MOTO-SPRZEDAM**

\* Jawa 350, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 B48703

**TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA**

\* „ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancingi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V19906

\* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 L99601

\* kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B46108

\* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (inne terminy na telefon) tel. (87) 520 15 78 V18610

\* konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 B45410

**PIZZA NA TELEFON**

**PIZZERIA „PRIVE”** zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V19408

\* pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B48902

\* wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B48503

**USŁUGI**

\* AGA Agnieszka Wysznińska, BIURO RACHUNKOWE, Kolejowa 12, tel. 500-174-672 V18410

\* angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863 B48103

\* Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V22701

**The BEST REKLAMA** OD POMYSŁU DO REALIZACJI  
PIECZĄTKI, DRUK WIELKOFORMATOWY, TABLICE OGŁOSZENIOWE, TELEBIM,  
POLIGRAFIA, GRAWEROWANIE LASEROWE, GADŻETY REKLAMOWE, LITERY PRZESTRZENNE  
Olecko, Jeziorna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

  
**PIECZĄTKI**  
**Promocja**  
Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
upominek reklamowy gratis!  
Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

\* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31 B46208

\* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02940

\* chleb swojski, ciasta, wypiek, tel. 605-107-755 B47604

\* Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049 B49201

  
**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY**  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA SZYSZKO  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
ul. Zwycięstwa 29/2A, Olecko Tel: 87 735 14 85 **ROYAL CANIN** 8719308

\* gazowe, hydraulik, tel. 502-383-533 V22601

  
19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl  
**Drukarnia Offsetowa**  
KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE  
► profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu...  
► druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych  
► druk cyfrowy  
► uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...  
► prace introligatorskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drukanej.

\* hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V22501

\* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B47904

\* korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B45709

\* kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, zmechanizowane cięcie plazmą do 20 mm, prasa krawędziowa, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B49101

\* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B46405b

\* **MEBLE** - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V20904

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V20225

  
**OKULISTA CENTRUM OPTYKI**  
Plac Wolności 9  
W każdą sobotę od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup> REJESTRACJA: 501 267 347  
SKLEP CZYNNY: PN-PT 9<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>, SO 9<sup>30</sup>-14<sup>30</sup> V18809

\* pizza na telefon – od 10.00 do 22.00, tel.87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V19428

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V19806

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (87) 520-30-73 • **leczenie zwierząt domowych**  
tel. (87) 520-27-89 • **badanie mięsa**  
kom. 660-422-476  
czipowanie, paszporty europejskie  
psy, koty, fretki V20505



- \* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 v22212
- \* **SKRZYPCE NA ŚLUBIE**, TEL. 662-414-006, B46807
- \* **sprzątanie**, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel. 506-462-495 L99502

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
pełny zakres usług, medycyna estetyczna  
**DERMATOLOG**  
plac Zamkowy 5, rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22

K23608

- \* **tłumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 B47205

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**“Barka”**  
**ul. Targowa 12, Olecko**  
**(przy starej Targowicy)**  
tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660

V20005

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
Tel. (87) 520-26-39

V18909

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych V22103

## INNE

- \* **oddam koty czarne** w dobre ręce, przyjmuję tylko sms-y, odpowiadam, tel. 605-202-305 B48004

## KUPIĘ

- \* **kupię silniki stacjonarne** typu „ES”, tel. 602-235-182, V20245

## PRACA

- \* **do sprzątania zatrudnię**, tel. 605-893-381 K23708
- \* **zatrudnię kierowcę**, kat. C+E, wymagana karta kierowcy, tel. 501-157-577, v07120q
- \* **zatrudnię mężczyznę na kuchnię**, tel. 501-620-577, 506-865-480 v19448
- \* **zatrudnię spawacza z doświadczeniem**, tel. 602-709-756 B46607
- \* **zatrudnię stomatologa**, tel. 605-893-381 K23808

**Zatrudnię kierowcę kat. C+E**  
wymagana karta kierowcy tel. 50 11 57 577

v07110m

## SPRZEDAM

- \* **drukarka kolorowa OKI C3300n**, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B48403
- \* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 B001b30
- \* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 B47804
- \* **działkę pod garaż** (ew. piętrowy) z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K23206

## SPRZEDAM

- \* **działkę pod garaż** pojedynczy z projektem, Gołdapska, tel. 602-793-432 K23306
- \* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 B002b30
- \* **gospodarstwo rolne, zabudowane**, 4,88 ha, okolice Olecka, tel. 693-841-421 B48203
- \* **luksfery Fala niebieskie** 36 sztuk, TANIO, tel. 508-610-285 B47404

**HYDROMAX** KANALIZACJA • MIEDŹ • OCYNK • CZARNE  
PE. POLIPROPYLEN • ZAWORY  
KOTŁY C.O. • GRZEJNIKI • BOJLERY  
POMPY CIEPŁA  
OLECKO, TARGOWA 18, tel. 87 615 31 90

V20105

- \* **łóżeczko dziecięce** z materacem, 65x125 cm, 150 złotych, tel. 691-201-120 B49002
- \* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 516-670-859 B003b38
- \* **modele do sklejania z kartonu**, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 v20215
- \* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 v20515

**PROMOCJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
przydomowe oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu  
DWORZEC PKP  
tel. 883-110-101 V22013

## WYNAJEM

- \* **lokal usługowy** 97 m.kw., Zielona 33, tel. 502-264-901 K22907
- \* **lokal użytkowy** 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284 V19815
- \* **lokal użytkowy** 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577 V19437

## HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD

Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.  
Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawałki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosółowe kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90  
Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**UKS „TRYTON” Olecko przy ZS w Siejniku**  
Nowy Klub Pływacki UKS Tryton ogłasza Nabór do Sekcji Pływania i Pływania w Pletwach. Do klubu zapisać się będą mogły dzieci w wieku od 10 lat, ale istnieje również możliwość zapisania młodszych dzieci, które już potrafią pływać. Zajęcia prowadzi Paweł Galkowski - trener, którego zawodnik ma na swoim koncie medale Mistrzostw Polski, Pucharu Europy i Pucharu Świata, oferujemy indywidualne przygotowanie sportowe, doświadczenie w zdobywaniu sukcesów, innowacyjne podejście, oczekujemy: zaangażowania i chęci budowania razem z nami wizerunku Oleckiego Sportu. jeżeli razem z Nami chcesz uczestniczyć w drodze po marzenia.  
**ZAPRASZAMY KAŻDEGO CHĘTNEGO**  
tel. 603-695-860 Paweł Galkowski



## Sprzątanie cmentarza „Kwatery Dziecięcej”

W tym roku tradycyjnie uczniowie Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika wzięli udział w sprzątaniu dziecięcych grobów na cmentarzu komunalnym przy ulicy Gołdapskiej.

Prace młodzieży nadzorował katecheta **Michał Janiszewski**. Do prac zgłosili się uczniowie klasy Ib, IIIc, oraz IIIId. Wiele grobów już zupełnie zaniedbanych i zapomnianych, udało się nam uporządkować oraz zapalić na nich znicze.



nych, udało się nam uporządkować oraz zapalić na nich znicze.

W tym miejscu chcemy podziękować państwu Sosnowskim, którzy podarowali nam znicze.

Zapaliliśmy znicze także na grobach naszych zmarłych nauczycieli i chcemy, aby młodzież o nich pamiętała. Młodzież naszej szkoły drugi rok opiekuje się grobem rodziny **Bublejów** (zesłanych na Syberię) przy Parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego.

Być może oprócz nas nikt już o nich nie pamięta. Warto pamiętać o słowach ks. Jana Twardowskiego: „Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”. Warto chwilę zastanowić się nad przemijaniem i poświęcić trochę pracy, aby ocalić pamięć o kimś, kto odszedł dawno temu.

**Piotr Zubrycki III d**

### Kategoria V – rocznik 1997 i młodszy:

#### Dziewczęta:

1. **Joanna Łuszczynska** (MLKS Czarni Olecko) 9 pkt.
2. **Dominika Mieziako** (MLKS Czarni Olecko) 7 pkt.
3. **Aleksandra Janczak** (UKS Białobrzegi) 6 pkt.

#### Chłopcy:

1. **Piotr Aksinowicz** (Słobódka) 9 pkt.
2. **Damian Domalewski** (Słobódka) 7 pkt.
3. **Jakub Barszczewski** (Słobódka) 6 pkt.
4. **Kacper Misiun** (UKS Jantar Gołdap) 5 pkt.
- 5-6. **Patryk Kleczek** (MLKS Czarni Olecko), **Kamil Kozłowski** (Słobódka) 4 pkt.
7. **Łukasz Bartnicki** (MLKS Czarni Olecko) 3 pkt.

### Kategoria VI – OPEN kobiet:

1. **Marzena Jasińska** (MLKS Czarni Olecko) 9 pkt.

### Kategoria VI – OPEN mężczyźni:

1. **Marek Krymski** (Grajewo) 9 pkt.
2. **Tyberiusz Królewicz** (Grajewo) 7 pkt.
3. **Robert Karniej** (MLKS Czarni Olecko) 6 pkt.
4. **Kazimierz Żyliński** (Krasnopol) 5 pkt.
- 5-6. **Damian Domalewski** (Słobódka), **Marcin Czarniacki** (Ełk) 4 pkt.
- 7-8. **Michał Bronakowski** (UKS Białobrzegi), **Jakub Barszczewski** (Słobódka) 3 pkt.
- 9-12. **Tomasz Skrocki** (Judziki), **Marcin Chlebus** (MLKS Czarni Olecko), **Mateusz Marczukowski** (Grajewo), **Wojciech Piotrowski** (Rajgród) 2 pkt.
- 13-14. **Roman Skrzekut** (UKS Białobrzegi), **Adrian Kraśński** (Grajewo) 1 pkt.

### Kategoria VI – 50+ mężczyźni:

1. **Stanisław Malinowski** (UKS Konieczki Ełk) 9 pkt.
2. **Kazimierz Żyliński** (Krasnopol) 7 pkt.
3. **Jarosław Dobrzyński** (UKS Białobrzegi) 6 pkt.
4. **Henryk Szeszko** (UKS Białobrzegi) 5 pkt.
5. **Wojciech Okulanis** (Sejny) 4 pkt.

### Kategoria VI – 60+ mężczyźni:

1. **Henryk Szeszko** (UKS Białobrzegi) 9 pkt.
2. **Adam Trochim** (Olecko) 7 pkt.
3. **Józef Polakowski** (Olecko) 6 pkt.
4. **Zbysław Konopczyński** (Lenarty) 5 pkt.

Trzech pierwszych zawodników w każdej kategorii otrzymało pamiątkowe dyplomy. Wszyscy otrzymali wejściówki na pływanię. W zawodach uczestniczyło 93 zawodników i zawodniczek.

**Paweł Maksimowicz**  
Specjalista Dyscypliny Sportu

# TERNET

Olecko, Plac Wolności 26, tel. 87 520 31 70

[www.ternet.com.pl](http://www.ternet.com.pl)

KOMPUTERY KASY FISKALNE

SERWIS

BIURO RACHUNKOWE





# KALENDARZ IMION

## Cytaty na ten tydzień

30 listopada (Andrzejki) (Dzień Rybaków)

Amelii, Justyny, Konstancji, Maury, Zbysławy  
Andrzeja, Fryderyka, Izaaka, Justyna, Konstantego, Liberiusza, Ludosława, Ondraszka, Zbysława

1 grudnia (Światowy Dzień Walki z AIDS)

Bianki, Blanki, Edyty, Eligii, Elizy, Iwy, Iwony, Natalii, Sobiesławy  
Arnolda, Bronisława, Edmunda, Eligiusza, Mariana, Natalisa, Platona, Ryszarda, Sobiesława, Szymona

2 grudnia

Adrii, Aurelii, Balbiny, Bianki, Bibiany, Bibianny, Bibiany, Blanki, Budzisławy, Pauliny, Wiwiany  
Budzisława, Hipolita, Ksawerego, Paula, Piotra, Rafała, Sulisława, Zbyluta

3 grudnia (Dzień Osób Niepełnosprawnych)

Emmy, Emy, Franciszki, Klaudii, Ksawery, Lucji  
Franciszka, Hilarego, Kasjana, Kasjusza, Ksawerego, Lucjusza, Unimierza

4 grudnia (Barbórka - Święto Górnika i Naftowca)

Balbiny, Barbary, Berny, Bratumiły, Chrystiana, Ciechosławy, Krystyny, Lubomiły

Bernarda, Biernata, Chrystiana, Ciechosława, Edmunda, Hieronima, Jana, Krystiana, Krystyna, Piotra

5 grudnia (Światowy Dzień Wolontariusza)

Edyty, Geraldyny, Kryspiny, Krystyny, Pręcisławy, Sabiny, Saby, Wilmy  
Abla, Anastazego, Geralda, Gerarda, Henryka, Kryspina, Krystyna, Norbert, Sawina

6 grudnia (Mikołajki)

Dionizji, Dony, Leontyny, Zenobii  
Abrahama, Emila, Emiliana, Jaremy, Jeremiago, Jeraemiasza, Jarogniewa, Jeremiego, Jeremy, Mikołaja, Zenona

7 grudnia

Agaty, Agi, Dalii, Dalili, Gerdy, Józefy, Lili

Agatona, Ambrożego, Marcina, Nimomysła, Polikarpa, Siemirada, Sobiesława, Teodora

Jeśli chcesz, żeby stali się sobie braćmi, zmusz ich, aby budowali razem wieżę. Ale jeśli chcesz, żeby się znienawidzili, sygnij im ziarna...

*Antoine de Saint-Exupery,  
Twierdza*

... pragnienie nigdy nie umiera.  
*Terry Pratchett,*

*Niewidoczni akademicy*

Lecz oto żądza powstała z początku, stając się myśli najpierwszym wysiewem.

*Rygweda*

W tę noc dał za wygraną: Czego

chciał – nie wykonane – miło iść z powrotem

do Boga i do macierzystych ciał; podczas gdy on, nad skrytką swą z bełkotem

miłosnym pochyłony, marzył o tym okrucu złota, który miał.

*Rainer Maria Rilke, Poezje*

Pragnąć i umieć się powstrzymać, łagodzić swe pożądanie, lekceważyć je... jaka jest droga tego idealnego doświadczenia?

*Carlos Fuentes, W to wierzę*

## Nasz przepis

### Babka ziemniaczana

15 surowych ziemniaków, 5 gotowanych ziemniaków, 2 łyżki mąki, jajko, sól, pieprz, dwie łyżki masła, kilogram kiszzonej kapusty, cebula, 10 dag wędzonej słoniny, natka pietruszki

Ziemniaki zcieramy na drobnej tarce i odcedzamy. Gotowane ugniatamy i dodajemy ziemniaki surowe, mąkę i jako i przyprawiamy do smaku.

Słoninę kroimy i podsmażamy na małej patelni i gdy się wypiecze wyjąć skwarki. Na wytopionym tłuszczu smażymy posiekaną cebulę i kiszoną kapustę. Przyprawiamy.

Formę na babkę smarujemy tłuszczem i wykładamy na nią połowę masy ziemniaczanej, warstwę kapusty i resztę ziemniaków. Polewamy stopionym masłem.

Pieczemy około godziny w temperaturze 180°C.

Po upieczeniu babkę wyjmujemy z formy, posypujemy resztą skwarek i dekorujemy natką pietruszki

### Cebulowe paszteciki

35 dag mąki, 3 dag drożdży, pół szklanki mleka, łyżka cukru, 2 jajka, 10 dag masła, 4 łyżki oleju, żółtko, 4 cebule, sól, pieprz mielony, 2 łyżki maku

Drożdże rozcieramy z cukrem i łyżką mąki i mieszamy z lekko podgrzanym makiem. Mąkę przesiewamy. Dodajemy do niej rozczyn, jajka oraz stopione masło. Na koniec ćwierć łyżeczki soli.

Zagniatamy ciasto.

Cebulę kroimy w krążki i szklimy na oleju. Przyprawiamy solą i pieprzem.

Ciasto rozwałkowujemy. Z połowy wycinamy krążki drugą połowę tniemy

na paluszki. Na krążkach układamy cebulę i zalepiamy. Paluszki skręcamy w świderki, smarujemy żółtkiem i posypujemy makiem.

Pieczemy 20 do 25 minut w temperaturze 180°C.

### Chałwa

1,5 szklanki cukru, pół litra wody, szklanka kaszy manny, pół kostki masła, posiekane bardzo drobno orzechy włoskie

Cukier z wodą gotujemy około 20 minut, aż powstanie syrop o konsystencji śmietanki.

Kaszę manną smażymy na rozgrzanym maśle, mieszając, aż nabierze złocistego koloru. Wtedy wlewamy do niej syrop i mieszamy, aż kasza połączy się z cukrem. Przekładamy wtedy masę do żaroodpornego naczynia i wstawiamy do słabo nagrzanego piekarnika, około 120°C na około 15 minut.

Gotową masę ugniatamy w salaterce, a po wyjęciu posypujemy orzechami i schładzamy.

### Dłużej świeże

Natka, szczypiorek i koperek będą dłużej świeże, jeżeli po umyciu posiekamy je drobno, wymieszmamy z solą i włożymy do zamykanego naczynia, przechowywanego w chłodnym miejscu.

### Popękane wypieki

Jeżeli wyjmujemy z piekarnika popękane wypieki, to znaczy, że ciasto było za mało wyrośnięte przed jego wstawieniem lub było zbyt gęste i ciasno ułożone na blaszce.

## PRZYSŁOWIA

Święty Jędrzej (30 listopada) adwent przytwierdzi.

Na świętego Andrzeja dziewczkom z wróżby nadzieja.

Pierwszy śnieżek w błoto wpada słabą zimę zapowiada.

Kto się zaleca w adwent ten będzie miał żonę na święta.

Jak grudzień się zaczyna, taka będzie cała zima.

Grudzień ziemię grudzi, a izdebki studzi.

Kto w adwencie ziemię pruje, ten siedem lat choruje.

Gdy Barbara się rozdeszczy, na Gody (Boże Narodzenie) mocny mróz trzeszczy.

Kiedy na św. Barbarę (4 grudnia) błoto, będzie zima jak złoto.

Na Barbórkę mróz, szykuj chłopie wóz, a jak odtajanie, to szykuje sanie.

W święto barbarki najlepsze tarki (owoce tarniny). Przemrożenie dzikich owoców poprawiało w tradycji ludowej ich jakość.

Grudzień daje się we znaki, tym co późno kopią ziemniaki.

Gdy zamarznie pierwszego grudnia, wyschnie niejedna studnia.

W pierwszym tygodniu grudnia, gdy pogoda stała będzie zima długo biała.

Ile śniegu przy św. Mikołaju (6 grudnia) tyle trawy da drugi Mikołaj w Maju.

Na święty Ambroży (7 grudnia) poprawią się mrozy.

## Andrzej Malinowski

### Reszel



Warto zobaczyć...



Trasa: Olecko - Banie Mazurskie - Korsze - Reszel

Reszel. Niewielkie miasto warmińskie (około 5 tys. mieszkańców) w powiecie kętrzyńskim, należące do sieci *cittaslow*, z dużą ilością zabytków.

**Zamek biskupów warmińskich.** Zbudowany został w latach 1350-1401, na planie kwadratu z dziedzińcem wewnętrznym i krążgankami. Jest przykładem gotyckiego budownictwa obronnego. Był wielokrotnie oblegany i kilkakrotnie zdobywany przez wojska polskie i krzyżackie. Część mieszkalna znajdowała się w skrzydłach południowym i wschodnim. W zachodniej części znajduje się wieża bramna z zachowanymi prowadnicami bron.

Około 1241 r. wzniesiono drewnianą strażnicę krzyżacką. W latach 1505-1530 wzniesiono dodatkowy mur obronny z bajstajami od strony północnej i zachodniej. W 1648 r. i 1704 zamek splądrowali Szwedzi. Po I rozbiórce Polski (1772) zamieniono go na więzienie, a w 1822 r. przekazano gminie ewangelickiej. Obecnie w zamku znajdują się m.in. hotel i oddział Muzeum Warmii i Mazur w Olsztynie.

**Kościół farny pw. św. Piotra i Pawła.** Gotycka świątynia z 1348 r. W ołtarzu głównym z 1822 r. znajduje się obraz patronów kościoła, natomiast w wieży widokowej o wysokości 51,2 m (232 stopnie) – zabytkowy mechanizm zegara (1913) i dzwony kościelne. Wejście na wieżę – dobrowolna opłata. Cały kościół opięto szkarpami, na narożach ustawionymi ukośnie.

**Cerkiew greckokatolicka pw. Przemienienia Pańskiego.** W stylu późnego baroku. Pochodzi z XVIII w. Świątynia wielokrotnie przebudowywana i zmieniająca właścicieli.

**Gotyckie mosty nad rzeką Sajną.** Wysoki i Niski. Murowane z cegły. Wybudowane w XIV w. Wysoki pełnił dawniej także rolę akweduktu (kanał wodociągowy).

**Fragment murów obronnych.** Pochodzą z XIV w. Zniszczone przez erozję oraz częściowo rozebrane przez



dowodano w latach 1803-1805.

**Rezydencja archiprezbitera** (plebania). Kilkakrotnie przebudowywana, z XV w.

**Klasycystyczny ratusz** z XIX wieku (1816-1820). Budynek piętrowy z wysokim podpiwniczeniem. Portyk wejściowy jest ozdobiony dwoma kolumnkami. Na środku czterospadowego dachu znajduje się niewielka wieża zega-



rowa z hełmem i iglicą. Ratusz mieści się pośrodku rynku miejskiego. Na jego miejscu stał wcześniej gotycki ratusz z XVII w., który spłonął w 1806 r.

21 sierpnia 1811 r. na tzw. Wzgórzu Szubienicznym (wysokość 134,5 m n.p.m.) wykonano ostatni w Europie wyrok poprzez spalenie na stosie. Spalono **Barbarę Zdunk**, którą oskarżono o wywołanie pożarów za pomocą czarów. Zdunk była nieszczęśliwie zakochana w dwudziestodwuletnim parobku **Jakobie Austerze** i z zemsty dokonała podpalenia. W rezultacie w nocy z 16 na 17 września 1807 r. spłonęło 6 domostw i zginęło dwoje ludzi. Przed





## Sesja Rady Powiatu

Zapraszam na posiedzenie XXIV Sesji Rady Powiatu w Olecku w dniu 30 listopada 2016 roku (środa) o godz. 13:00 – sala konferencyjna (pokój nr 4) Starostwa Powiatowego w Olecku, przy ul. Kolejowej 32.

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.
3. Informacja Starosty z wykonania uchwał Rady Powiatu i o działalności Zarządu w okresie międzysesyjnym.
4. Zapytania i interpelacje radnych.
5. Wnioski i oświadczenia radnych.
6. Wnioski Komisji Stałych Rady.
7. Informacja o stanie środowiska na terenie powiatu oleckiego na podstawie działań kontrolnych prowadzonych przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska.

8. Przyjęcie rocznego „Programu współpracy Powiatu Oleckiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

na 2017 r. i podjęcie uchwały.

9. Podjęcie uchwał:

a) w sprawie zmiany „Wieloletniego programu współpracy Powiatu Oleckiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na lata 2015-2019”;

b) w sprawie utworzenia Powiatowego programu wspierania uzdolnionych dzieci i młodzieży uczących się w szkołach i

rozpaleniem stosu czterdziestodwuletnia skazana została udużona, aby oszczędzić jej cierpień. Oskarżenie i skazanie Barbary Zdunk wywołało wiele kontrowersji. Być może podpalenia dokonali polscy żołnierze armii napoleońskiej. Według ówczesnego pruskiego kodeksu karnego, czarnoksiężstwo nie było karalne.

W słoneczną i upalną sobotę, 10 września 2016 r. w Reszlu byli i na wysoką wieżę weszli: **Cezary Lasota** i **Andrzej Malinowski**.

**Cittàslow** – powstały w 1999 r. we Włoszech ruch, a zarazem organizacja non-profit (nie kieruje się osiągnięciem zysku), której celem jest oparcie się globalizacji i homogenizacji miast poprzez popieranie różnorodności kulturalnej, ochronę środowiska naturalnego, promocję tradycyjnych lokalnych produktów oraz dążenie do poprawy jakości życia. Inspiracją dla ruchu jest organizacja Slow Food. Pełne członkostwo w Cittàslow dostępne jest tylko dla miast o populacji poniżej 50 tys. mieszkańców, które popierają i wdrażają cele Cittàslow.

**Basteja** – budowla fortyfikacyjna, będąca murem lub ziemnym umocnieniem w formie niskiej, przysadzistej baszty obronnej. Zbudowana na planie półkola, wieloboku lub podkowy, wysunięta przed mur obronny, była stanowiskiem ogólnym artylerii, blokującym dostęp do kurtyny.

**Kościół farny** – dawne określenie nadawane kościołowi parafialnemu, które nawiązuje do tradycji średniowiecza. Fary budowano najczęściej w bezpośrednim sąsiedztwie rynku. Obecnie kościołem farnym nazywa się najstarszy kościół w mieście lub główny kościół dekanatu. W miastach biskupich nazwa dla drugiego kościoła po katedrze. Określenie fara czasem odnosi się do samego terytorium parafii.

**Szkarpa (przyzpora)** – pionowy element konstrukcyjny budowli, mur odchodzący prostopadle na zewnątrz od ściany wysokiego budynku w postaci filara. Zadaniem przyzpyry jest wzmocnienie ściany oraz przenoszenie ciężaru sklepienia (lub sklepień) budowli na podłoże (grunt, fundament).

**Klasycyzm** – styl w muzyce, sztuce oraz architekturze odwołujący się do kultury starożytnych Rzymian i Greków; dążenie do uzyskania efektu harmonii, zrównoważonej kompozycji, stosowanie symetrii; oszczędne stosowanie zdobnictwa.

**Portyk** – część budynku na planie prostokąta z jednym lub kilkoma rzędami kolumn, które wspierają dach, otwarta co najmniej z jednej strony, najczęściej jedno- lub dwukondygnacyjna.

placówkach, dla których Organem prowadzącym jest Powiat Olecki w formie przyznawania Nagrody Starosty Oleckiego pn.: „Perła Powiatu Oleckiego”;

c) w sprawie zatwierdzenia projektu pt. „RÓWNY START W PRZYSZŁOŚĆ” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmińsko – Mazurskiego na lata 2014 – 2020 z Poddziałania 2.2.1 Podniesienie jakości oferty edukacyjnej ukierunkowanej na rozwój kompetencji kluczowych uczniów;

d) w sprawie uchwalenia Wieloletniego programu Inwestycyjnego dotyczącego infrastruktury drogowej na terenie Powiatu Oleckiego od 2016r. do 2022r.;

e) w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Oleckiego na lata 2016 – 2027;

f) w sprawie zmian budżetu powiatu na rok 2016.

10. Odpowiedzi na zgłoszone zapytania, interpelacje, wnioski radnych i Komisji Stałych Rady.

11. Głos wolny, wolność ubezpieczający”.

12. Zamknięcie obrad.

*Przewodniczący Rady Powiatu  
Wacław Sapięha*

## Kronika policyjna

Pijani kierujący wciąż liczni na naszych drogach

W związku z wciąż licznymi i powtarzającymi się przypadkami kierowania pojazdami pod wpływem alkoholu, co może w konsekwencji prowadzić do tragicznych w skutkach zdarzeń drogowych olecka policja apeluje o zachowanie zdrowego rozsądku i szczególnej ostrożności.

Nietrzeźwi użytkownicy dróg, zarówno kierujący pojazdami, jak również rowerzyści czy piesi, stwarzają realne zagrożenie dla siebie oraz innych użytkowników dróg. Oleccy policjanci podczas codziennej służby dążą do ujawniania i eliminowania z dróg kierujących „na podwójnym gazie”. Prowadzą także wzmocnione kontrole stanu trzeźwości kierujących i akcje medialne lecz niestety problem kierujących po alkoholu na naszych drogach wciąż istnieje.

Tylko w miniony weekend na drogach naszego powiatu funkcjonariusze zatrzymali dwóch nietrzeźwych rowerzystów oraz kierującego osobowym audi, który miał w swoim organizmie ponad 0,5 promila alkoholu.

Apelujemy do kierujących pojazdami, aby wybierając się w podróż zawsze byli wypoczęci i trzeźwi. W razie jakichkolwiek wątpliwości istnieje możliwość sprawdzenia stanu trzeźwości w każdej jednostce Policji. Policjanci są wyposażeni w sprzęt do badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu i na każde żądanie sprawdzą trzeźwość kierowcy.

Należy również reagować w sytuacji, gdy widzimy osobę nietrzeźwą wsiadającą za kierownicę samochodu lub na rower. Taka postawa, to nasz społeczny obowiązek. Powinno się wówczas podjąć działania zmierzające do nie dopuszczenia takiej osoby do kierowania pojazdem, a także niezwłocznie powiadomić Policję.

Pamiętajmy! W ten sposób możemy uratować ludzkie życie, zapobiec tragedii i zmniejszyć ilość ofiar wypadków drogowych.

*rzeczniczka prasowa KPP  
młodsza aspirantka Justyna Sznel*

## Wystawa dotycząca historii regionu

W siedzibie Oleckiego Stowarzyszenia Aktywnych „Zamek” można obejrzeć wystawę dotyczącą historii regionu. Ekspozycja obejmuje sprzęt gospodarstwa domowego, militaria i innych rzeczy przekazane przez mieszkańców Olecka związane z codziennym życiem na tych terenach przed II wojną światową i po niej

Wystawa znajduje się w budynku ZST (Zamek) przy Placu Zamkowym 2,



12 listopada w Olsztynie rozegrano I Turniej szachowy Dla Dzieci i Młodzieży z Okazji Święta Niepodległości o

Puchar Warmińsko-Mazurskiego Kuratora Oświaty.

Zawody podzielono na cztery grupy wiekowe: przedszkola, szkoły podstawowe klasy I-III, szkoły podstawowe klasy IV-VI oraz gimnazja. W kategorii klas I-III szkół podstawowych wystartował reprezentant MLKS Czarnych Olecko – **Michał Bartnik** (SP nr 1 w Olecku).

W tej grupie wiekowej wystartowało 47 zawodników. Turniej rozegrano na dystansie 7 rund i tempem gry 15 minut. Michał z dorobkiem 6 pkt znalazł się w trójce najlepszych zawodników. O kolejności trzech pierwszych miejsc decydowała więc punktacja pomocnicza. Ostatecznie Michał uplasował się na ostatnim stopniu podium.

**Krzysztof Konewko**  
**MLKS Czarni Olecko**



15 listopada w Nowym Mieście Lubawskim rozegrano Indywidualne Mistrzostwa Województwa SZS.

Zawody podzielono na grupy wiekowe: szkoły podstawowe klasy I-III, szkoły podstawowe klasy IV-VI, gimnazja oraz szkoły ponadgimnazjalne.

W turnieju wystartowało dwóch reprezentantów MLKS Czarnych Olecko – **Michał Bartnik** (kategoria SP kl. I-III) i **Wiktor Raszkowski** (kategoria SP kl. IV-VI).



Turniej rozegrano na dystansie 7 rund i tempem gry 15 minut.

Michał zdobył 5 pkt i zajął drugie miejsce. W tej grupie wiekowej rywalizowało 18 dzieci. Wiktor zdobył 4 punkty i wśród startujących 30 zawodników zajął 11. miejsce.

**Krzysztof Konewko**  
**MLKS Czarni Olecko**

## Grand Prix Olecka

27 listopada w hali Lega rozegrano I Turniej z cyklu „Edkar” Grand Prix Olecka 2016/2017 w tenisie stołowym.

Sędzią głównym była **Marzena Jasińska**.

### WYNIKI:

#### Kategoria I – niepełnosprawni:

##### Kobiety:

1. **Agnieszka Milewska** (WTZ Olecko) 9 pkt.
2. **Hanna Milewska** (WTZ Olecko) 7 pkt.
3. **Aleksandra Staszewska** (ZS Olecko) 6 pkt.

##### Mężczyźni:

1. **Marek Rzepliński** (Start Białystok) 9 pkt.
2. **Krzysztof Trochim** (Start Białystok) 7 pkt.
3. **Radosław Pałęga** (Olecko) 6 pkt.
4. **Daniel Gajewski** (Olecko) 5 pkt.
- 5-6. **Damian Białanowski** (Olecko), **Patryk Piwek** (Olecko) 4 pkt.
7. **Gabriel Mróz** 3 pkt.

#### Kategoria II – rocznik 2006 i młodszy:

##### Dziewczęta:

1. **Natalia Słuchocka** (UKS Remik Stary Folwark) 9 pkt.
2. **Elżbieta Prostko** (UKS Konieczki Ełk) 7 pkt.
3. **Julia Jankowska** (SP 2 Gołdap) 6 pkt.
4. **Joanna Ducka** (SP 4 Kętrzyn) 5 pkt.
- 5-6. **Aleksandra Adamczewska** (UKS Remik Stary Folwark), **Zuzanna Milewska** (UKS Remik Stary Folwark) 4 pkt.

##### Chłopcy:

1. **Dawid Chilicki** (Gołdap) 9 pkt.
2. **Jan Krutul** (MUKS Płaska) 7 pkt.
3. **Mateusz Marcinkiewicz** (SP 2 Gołdap) 6 pkt.
4. **Karol Szeszko** (UKS Białobrzegi) 5 pkt.
- 5-6. **Stanisław Krutul** (MUKS Płaska), **Paweł Brezgieł** (UKS Remik Stary Folwark) 4 pkt.
- 7-8. **Kacper Święcki** (UKS Jantar Gołdap), **Bartosz Truchan** (Czarni Olecko) 3 pkt.
9. **Bartłomiej Budziński** (Ełk) 2 pkt.

#### Kategoria III – rocznik 2004 i młodszy:





## Piłka halowa dziewcząt

Tabela nie oddaje temperatury mistrzostw. Wzięła w nim większa niż się można było spodziewać liczba drużyn. Mecze były wyrównane i bardzo emocjonujące, a losy pierwszego miejsca ważyły się do ostatniej sekundy.

W ostatnim meczu stanęły przeciwko sobie drużyny z Kowali Oleckich i Gąsek. Każda z nich, dzięki zwycięstwu, mogła zdobyć mistrzostwo powiatu. Mecz był emocjonujący i wyrównany, a zakończył się... remisem, który zwycięstwo dawał reprezentacji Szkoły Podstawowej nr 3 z Olecka.

**Bartosz Cieśluk**

### Dziewczęta:

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Natalia Słuchocka (UKS Remik Stary Folwark)                            | 9 pkt. |
| 2. Gabriela Ziarko (UKS Konieczki Ełk)                                    | 7 pkt. |
| 3. Maria Gorlo (UKS Remik Stary Folwark)                                  | 6 pkt. |
| 4. Aleksandra Adamczewska (UKS Remik Stary Folwark)                       | 5 pkt. |
| 5-6. Ewelina Nowel (UKS Remik Stary Folwark), Joanna Ducka (SP 4 Kętrzyn) | 4 pkt. |

### Chłopcy:

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Kacper Malinowski (Pisanica)   | 9 pkt. |
| 2. Maciej Bronakowski (UKS Białobrzegi)   | 7 pkt. |
| 3. Mikołaj Malinowski (UKS Konieczki Ełk)                                       | 6 pkt. |
| 4. Dominik Markowski (Pisanica)   | 5 pkt. |
| 5-6. Wojciech Gajewski (UKS Konieczki Ełk), Dominik Święcki (UKS Jantar Gołdap) | 4 pkt. |
| 7-8. Igor Bobrowski (Słobódka), Krzysztof Nowel (UKS Remik Stary Folwark)       | 3 pkt. |

### Kategoria IV – rocznik 2001 i młodszy:

#### Dziewczęta:

- |   |        |
|---|--------|
| 1. <b>Joanna Łuszczynska</b> (MLKS Czarni Olecko)   | 9 pkt. |
| 2. Milena Terlecka (UKS Remik Stary Folwark)  | 7 pkt. |
| 3. Katarzyna Margol (UKS Remik Stary Folwark)   | 6 pkt. |
| 4. Dominika Hołubowicz (UKS Remik Stary Folwark)  | 5 pkt. |
| 5-6. Natalia Brezgieł (UKS Remik Stary Folwark), <b>Dominika Miezianko</b> (MLKS Czarni Olecko) | 4 pkt. |
| 7-8. Aleksandra Janczak (UKS Białobrzegi), <b>Zuzanna Kiezczeń</b> (Olecko)                     | 3 pkt. |

#### Chłopcy:

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Piotr Aksinowicz (Słobódka) | 9 pkt. |
|--------------------------------|--------|

- |   |        |
|---|--------|
| 2. Marcel Rutkowski (Pisanica)  | 7 pkt. |
| 3. Bartosz Krajewski (UKS Remik Stary Folwark)  | 6 pkt. |
| 4. Jakub Poświatowski (UKS Remik Stary Folwark)   | 5 pkt. |
| 5-6. Kamil Kozłowski (Słobódka), Maciej Bronakowski (UKS Białobrzegi)   | 4 pkt. |
| 7-8. Piotr Bartoszewicz (UKS Białobrzegi), Damian Jarzyna (UKS Jantar Gołdap)   | 3 pkt. |
| 9-12. Szymon Toczyłowski (UKS Białobrzegi), Igor Bobrowski (Słobódka), Hubert Ostrowski (UKS Remik Stary Folwark), <b>Aleksander Krajewski</b> (MLKS Czarni Olecko) | 2 pkt. |

*c.d. na s. 14*

## MOSiR na medal

W Konkursie „Budowniczy Polskiego Sportu” organizowanym przez Klub Sportowej Polski Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku otrzymał wyróżnienie jako Firma na Medal. Jest to wyraz uznania wobec zaangażowania w rozwój budownictwa sportowego i rekreacyjnego.

Celem konkursu jest promocja nowoczesnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej w Polsce, popularyzowanie dobrych praktyk oraz promocja nowoczesnych, trwałych i sprawdzonych rozwiązań materiałowych, technologicznych i konstrukcyjnych do budowy i modernizacji obiektów infrastruktury sportowej i rekreacyjnej.

Pamiątkowy medal w trakcie gali finałowej w Warszawie, 15 listopada odebrał dyrektor MOSiR **Andrzej Kamiński**. Nie jest to pierwsze wyróżnienie przyznane przez KSP Olecku. W roku 2013 Olecka Hala LEGA otrzymała nagrodę dla Sportowego Obiektu Roku, a burmistrz **Wacław Olszewski** odebrał nagrodę przyznaną dla samorządu „Inwestor na Medal”.

**Bartosz Cieśluk**



**OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31**

**Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy**

**Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**





PO KOKARDE (296)

## A imię jego

Mam co najmniej kilka powodów ku temu, żeby nie lubić Marcina M. Naprawdę. I nie wstydzę się do tego przyznać. Nawet nie chodzi o to, że jest mężczyzną, choć im zawsze jest łatwiej na tym świecie. Ani nawet o to, że jest nie tylko mężczyzną, ale nawet młodszym mężczyzną ode mnie. Te kilka lat nie robi aż tak wielkiej różnicy. Zastała nas ta sama komuna, choć w innych miejscach.

Przez długie lata nawet nie znaleźliśmy się i nawet nie wiedzieliśmy o swoim istnieniu. I było dobrze – każdy żył w swoim świecie i już.

Któregoś jednak wieczoru, kiedy padał już śnieg, choć jeszcze nie powinien, spotkaliśmy się. I wtedy wyszły te wszystkie demony. Pozazdrościłam mu ogromnej wiedzy, polotu, lekkiego pióra i tych wszystkich zakątków świata, które zwiedził i tych krajów, w których był dłużej niż standardowa wycieczka. No, pozazdrościłam mu wszystkiego, może tylko nie żony, bo nie gustuję w dziewczynach.

I okazało się, że są między nami punkty styczne. Na razie znalazłam tylko dwa. Pierwszy to ten, że mamy prawie tyle samo lat i wzrastaliśmy w tej samej epoce politycznej. To pierwsze. A drugi to ten, że oboje kochamy podróże i pisanie. Felietony. Z tą różnicą, że on robi to o niebo lepiej.

I spotkaliśmy się, choć pogoda za oknem samochodu była przeciwna temu, żeby gdziekolwiek wyruszać. Na sali była z setka ludzi, a wszyscy zasłuchani po uszy, bo opowiadał kwieciste, z dowcipem, lekkością, wielkim znawstwem i szacunkiem do swego słuchacza.

Siadłam gdzieś w kącie, chłonełam każde zdanie i najwycyzejniej zazdrościłam.

Wszystkiego. Wiedzy, lekkości, erudycji, odwagi, polotu, wydawnictw. Ooo, tak. Jego felietony zachwycały czytelników „Polityki” i „Playboya”. Mnie się tylko udało napisać felieton o Gruzji pod takim samym

tytułem, zupełnie niechcący (tzn. tytuł wyszedł niechcący, bo nie był zerznięty, bo o istnieniu jego książki o takim tytule jeszcze nie wiedziałam).

Kiedy ochłonełam stwierdziłam, że jest jeszcze jeden punkt styczny – dzieci, też ma ich sztuk dwie. A one tak samo beczą w nocy, tak samo gorączkują i tak samo sr... w pieluchy. Moje już nie, jego też chyba ten etap mają już za sobą, ale smród był ten sam. I zachwył nad nimi też.

I kiedy w długim ogonku doczekałam się autografu w jego książce, niejednej zresztą, i kiedy chciałam tyle powiedzieć, a trema odebrała mowę, to podsunęłam książkę, coś bąknęłam, strzeliłam zdjęcie i tyle.

Dopiero w domu ochłonełam. Nawet napisałam na „fejsie” do niego list, ale pewnie odbiera setki takich codziennie, więc nawet nie czekam odpowiedzi, to znaczy nie spodziewam się, że taki ktoś jak on ma czas odpisywać na wszystkie listy.

Był taki moment podczas spotkania, kiedy mu o czymś mówiłam, a on patrzył tak, jakby uważnie słuchał, jakbym była najważniejszym gościem na tym spotkaniu. Tyle uwagi i szacunku było w tym spojrzeniu. To ta jego ciekawość ludzi i świata.

Ciekawy człowiek.

W ludziach zadziwia mnie to, że choć mają (prawe) tyle samo lat, tyle już zdążyli zrobić, tyle napisali, zwiedzili. Niesamowite jak można pokierować swoim życiem, jak można je uczynić ciekawym, jak pasję można przekuć na pracę.

Cóż, muszę się przyznać – zazdroszczę. Tak zwyczajnie, po ludzku i tych podróży, dokonań, zdolności i pracowitości.

A imię jego... Marcin Meller. Tak, tenże sam M.M.

Panie Marcinie – szacun.

Książki, które nabyłam, już pożyczyłam koleżance. Niech ona też się zaczyta. Do miłego następnego!

*Marusia*

Ps. I wcale się nie obrażę, jeśli mnie Pan zaskoczy i odpisze na tym fejsie. Wtedy koleżanki i mnie pozazdroszczą. I nie wiem, czy Pana polubię

